



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

**DIPARTIMENTO DI
LINGUE LETTERATURE E CULTURE STRANIERE**

PHILOSOPHISCHE FAKULTÄT DER UNIVERSITÄT ZU KÖLN

ARBEITSKREIS SPANIEN – PORTUGAL – LATEINAMERIKA

CENTRO DE ESTUDIOS SOBRE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICA LATINA

CENTRO DE ESTUDOS SOBRE ESPANHA, PORTUGAL E AMERICA LATINA

Cologne Summer School

Reconociendo fronteras invisibles: tránsitos, cruces y agentes

Università degli Studi di Bergamo

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere

del 22 al 29 de julio de 2018

Actividades didácticas: de lunes a viernes, h 9.00-19.00, aula 4 Rosate

Se trata de un periodo de estudios de corta duración en el que participan estudiantes y profesores procedentes de universidades de diferentes países, concebido como una mesa redonda de ocho días y 64 horas presenciales, con los siguientes objetivos: fomentar la enseñanza multinacional sobre un tema específico; facilitar la colaboración de estudiantes y profesores para que trabajen juntos en grupos multinacionales; permitir el intercambio de puntos de vista sobre el contenido y los enfoques docentes. Tanto los profesores universitarios como los estudiantes intervendrán con ponencias a las que seguirán debates y discusiones colectivas. Experiencias prácticas y visitas guiadas completarán las discusiones en el aula. Los textos de las ponencias de los estudiantes, tras ser evaluados y corregidos, se publicarán en la página web de la Centro de Estudios sobre España, Portugal y América Latina de la Universität zu Köln.

La Cologne Summer School 2018 “Reconociendo fronteras invisibles...”, se inserta en la serie de cursos intensivos internacionales que el Centro de Estudios sobre España, Portugal y América Latina de la Universität zu Köln viene realizando desde 2003, bajo la coordinación del Prof. Christian Wentzlaff-Eggebert (<http://lateinamerika.phil-fak.uni-koeln.de/intensivprogramme.html>). La actividad se dirige a estudiantes y doctorandos con un buen dominio del español (por lo menos B2) y del inglés que se dedican al estudio de la lengua, literatura e historia política, social y cultural de España e Hispanoamérica, pero acogerá también a estudiantes de otras disciplinas interesados en la temática.

El presente curso propone una reflexión en común entre estudiantes de grado, doctorandos, profesionales y profesores universitarios de varias disciplinas y continentes sobre los rápidos cambios que observamos en la naturaleza y el impacto de esas fronteras invisibles que delimitan lo bueno de lo malo, lo bello de lo feo y lo casual de lo intencional. Teniendo sus orígenes en tradiciones forjadas durante siglos de convivencia en un entorno social común, aquellas fronteras van perdiendo su fuerza orientadora a favor de modas estéticas y valores morales efímeros en las sociedades posmodernas debido a las migraciones y la globalización.¹ Abundan las ilustraciones de estos procesos en la literatura contemporánea y no faltan intentos de estudiar su incidencia en la creación de nuevas formas de expresión artística en el ámbito de la música o de las artes plásticas. Por otro lado, las discrepancias que estos cambios van originando, incitarán a buscar en esta múltiple red de fronteras ‘invisibles’ un mínimo de coherencia, es decir, los cruces y puntos de tránsito, y a reflexionar no solo sobre los agentes que crean las fronteras, sino antes de todo sobre los que intentan superarlas en calidad de mediadores culturales.²

Intervendrán profesores de las universidades de Colonia, Bergamo, Cracovia, Murcia, Carlos III de Madrid, Maryland, Pontificia Universidad Católica de Buenos Aires, del Instituto Cervantes de Madrid y del CUNY. Los estudiantes y doctorandos proceden de las universidades de Colonia, Bergamo, Sevilla, Cádiz, Valencia, Politécnica de Valencia, Oxford, Bielefeld, Basel, Salzburg, Cracovia, Cluj-Napoca, La Plata.

Christian Wentzlaff-Eggebert (Universität zu Köln) y Marina Bianchi (Università di Bergamo)

¹ Ver e. g. las teorías de Zygmunt Bauman sobre la desaparición de “realidades” tradicionales y la transformación de la modernidad en una “modernidad líquida”. Cf. Vásquez Rocca, Adolfo: Zygmunt Bauman: “Modernidad líquida y fragilidad humana”. En: *Nómadas. Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas* 19 (2008.3). Disponible en: <http://www.lateruliadelagranja.org/sites/default/files/Bauman.pdf>, último acceso: el 21.02.2018.

² Véase Barchiesi, María Amalia: *Fronteras invisibles de lo cotidiano. Imaginarios culturales en la publicidad de tres países hispánicos (Argentina, España y México)*. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/literatura/aispi/pdf/26/26_107.pdf, último acceso: el 21.02.2018.